

Prezydent Miasta Kędzierzyn-Koźle



BRM.0003.2.1.2020

IRE-DS.0003.1.2020.BK.GB

Kędzierzyn-Koźle 17 lutego 2020r.



Dominik Szustakiewicz
Radny Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle

Dotyczy: wniosku Radnego Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle Dominika Szustakiewicza z dnia 27 stycznia 2020r.

Odnosząc się do Pana wniosku z dnia 27 stycznia 2020r. w sprawie realizacji zadania inwestycyjnego pn: Wykonanie robót budowlanych- realizacja otwartego basenu i basenów krytych przy ul. Mostowej w Kędzierzynie-Koźlu w celu utworzenia Kędzierzyńsko-Kozielskie Centrum Aktywności w ramach zadania budżetowego „Kędzierzyńsko-Kozielskie Centrum Aktywności” , uprzejmie informuję :

Ad.1. Kopie dokumentów przekazano Panu w załączniku do odpowiedzi na interpelację z dnia 21 listopada 2019r.

Ad.2.W załączeniu kopia umowy przekazania zawarta w dniu 05.04.2019r. pomiędzy Gminą Kędzierzyn - Koźle a Firmą Inżynierską „ALOG” Gerard Gola z siedzibą w 47-220 Kędzierzyn-Koźle, ul. Kosmonautów 2 z udziałem Berndorf Baderbau Sp. z o.o. z siedzibą w 43-384 Jaworze, ul. Zdrojowa 78.

Ad.3. W dniu 04.03.2019r. Wykonawca robót Firma Inżynierska „ALOG” Gerard Gola pismem nr L.dz.51/2019r. zwróciła się o przyspieszenie płatności faktury VAT nr 6/BUD/2019 z dnia 01.03.2019r. proponując skonto w wysokości 4 000,01zł. Po uzyskaniu akceptacji przyspieszonej płatności przez Zamawiającego rozliczono ww. fakturę łącznie z korektą faktury VAT nr 1/2019 z dnia 05.03.2019r. do faktury VAT nr 6/BUD/2019 z dnia 01.03.2019r. uwzględniającą skonto za przyspieszoną płatność.

Ad.4. Zgodnie z zapisami zawartymi w §9. ust10 pkt a i pkt b umowy nr. 272.1.128.2018 z dnia 11.01.2019r. zapłata faktury przez Zamawiającego nastąpi:

- a) faktura częściowa - do 21 dni od daty otrzymania faktury,
- b) faktura końcowa - do 30 dni od daty otrzymania faktury.

Prezydent Miasta Kędzierzyn-Koźle



W załączeniu zestawienie faktur uregulowanych w terminie umownym przez Zamawiającego za zrealizowane przez Wykonawcę roboty budowlane.

Wyżej cytowana umowa nie zawiera sztywnego terminu płatności faktur.

- Faktura VAT nr 6/BUD/2019 z dnia 01.03.2019r. na kwotę 2 537 589,48 zł - skonto w wysokości 4.000,01zł wynikające z korekty faktury VAT nr 1/2019 z dnia 05.03.2019 do faktury VAT nr 6/BUD/2019 - płatność 06.03.2019r.;

- Faktura 9/BUD/2019 z dnia 01.04.2019r. - płatność 15.04.2019r.;

- Faktura 12/BUD/2019 z dnia 02.05.2019r. - płatność 17.07.2019r.;

- Faktura 16/BUD/2019 z dnia 03.06.2019r. - płatność 18.06.2019r.;

- Faktura 20/BUD/2019 z dnia 03.07.2019r. - płatność 18.07.2019r.;

- Faktura 26/BUD/2019 z dnia 02.08.2019r. - płatność 22.08.2019r.;

- Faktura 31/BUD/2019 z dnia 02.09.2019r. - płatność 13.09.2019r.;

- Faktura 32/BUD/2019 z dnia 02.10.2019r. - płatność 17.10.2019r.;

- Faktura 36/BUD/2019 z dnia 20.11.2019r. - płatność 20.12.2019r.

Załączniki:

1. Kopia Umowy przekazu z dnia 05.04.2019r.;

Zatwierdzam **PREZYDENT MIASTA**

Sabina Wąsowska

Sabina Wąsowska
13.02.20

Kierownik Wydziału
Technicznej Eksploatacji
Bienkowska

Kamila Bienkowska

ZASTĘPCA
PREZYDENTA MIASTA
Kędzierzyn-Koźle
ds. Gospodarki Przestrzennej
i Inwestycyjno-Remontowej

Artur Maruszczak
Artur Maruszczak

Do wiadomości:

1/ Dział Rady Miasta

2/aa

Sprawę prowadzi:

Grzegorz Bryll tel. 77 40 50 381

UMOWA PRZEKAZU (PRZEKAZ)

zawarta w dniu 05.04.2019 r. w Kędzierzynie-Koźlu pomiędzy:

1. **Gerardem Gola** prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą: Gerard Gola FIRMA INŻYNIERSKA "ALOG" z siedzibą w 47-220 Kędzierzyn - Koźle, ul. Kosmonautów 2, NIP: 7491006813, REGON: 531035250,

- zwanym dalej *Generalnym Wykonawcą* lub *Przekazującym*,

a

2. **Gminą Kędzierzyn-Koźle**
3. w *siedzibie* Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle, ul. G. Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle- reprezentowaną przez :

4.

Artura Maruszczaka- Zastępcę Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle,

- zwaną dalej *Inwestorem* lub *Przekazanym*,

z udziałem:

5. **Berndorf Baderbau Sp. z o.o.** z siedzibą w 43-384 Jaworze, ul. Zdrojowa 78, NIP 937-23-71-915, REGON 072813709, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy, za numerem KRS: 0000133101,

- zwaną dalej *Podwykonawcą* lub *Odbiorcą Przekazu* - reprezentowaną przez :

Marka Wrzala - Prezesa Zarządu,

zwanymi w dalszej części umowy łącznie również - *Stronami*, jak i każdy z osobna - *Stroną*,

Preambuła:

Z uwagi na:

1. wykonanie przez *Podwykonawcę* znacznej części zadania podwykonawczego pn.: „Wykonanie przedsięwzięcia inwestycyjnego w systemie zaprzętu i wybuduj w ramach zadania - Kędzierzyńsko - Kozielskie Centrum Aktywności”; a następnie:
2. odstąpienia przez *Podwykonawcę*, na podstawie § 13. ust.2 powołanej niżej Umowy z dnia 18.04.2017 r. (z każdej z podstaw tam określonych), a także w oparciu o art. 493 § 1 kc, oświadczeniem z dnia 22.10.2018 r. od umowy zawartej z poprzednim Generalnym wykonawcą tego zadania, a to Przedsiębiorstwem Remontowo-Budowlanym „ERBUD Sp. z o.o. w Rybniku - wobec trwałego zaprzestania wykonywania przez to Przedsiębiorstwo obowiązków umownych, jakie określała Umowa z dnia 18.04.2017 r., Nr 001/PK/121/16/BB/17 oraz w reakcji na stosownie udokumentowaną, informację o


dokonaniu przez **Inwestora**, a to Gminę Kędzierzyn-Koźle aktu odstąpienia od umowy (oświadczeniem Inwestora z dnia 28.08.2018 r.) z ww. Spółką jako ówczesnym Generalnym wykonawcą; z konsekwencją:

3. dokonania przez **Inwestora**, przetargowego wyboru oferty-Zamawiającego Wykonawcy- **Gerarda Gola** prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą: Gerard Gola FIRMA INŻYNIERSKA "ALOG" z siedzibą w 47-220 Kędzierzyn-Koźle, ul. Kosmonautów 2, NIP: 7491006813, REGON: 531035250 jako najkorzystniejszej i objęcie przez niego obowiązków Generalnego Wykonawcy zadania pn.:

Wykonanie robót budowlanych- realizacja otwartego basenu i basenów krytych przy ulicy Mostowej w Kędzierzynie- Koźlu w celu utworzenia Kędzierzyńsko- Kozielskiego Centrum Aktywności w ramach zadania budżetowego: „Kędzierzyńsko- Kozielskie Centrum Aktywności”.

4. **Inwestor** jest:

- (a) solidarnie odpowiedzialny z **Generalnym Wykonawcą** za zapłatę wynagrodzenia **Podwykonawcy** i dalszego podwykonawcy robót budowlanych na podstawie art. 647¹ § 1 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz.U. z 2018 r. poz. 1025, z późn. zm.)- „Kodeks cywilny”);
 - (b) zobowiązany do dokonania bezpośredniej zapłaty wymagalnego wynagrodzenia przysługującego **Podwykonawcy**, który zawarł zaakceptowaną przez **Inwestora**, Umowę o podwykonawstwo, w przypadku uchylecia się od obowiązku zapłaty przez **Generalnego Wykonawcę** wobec **Podwykonawcy** zamówienia na roboty budowlane na podstawie art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2018r. poz. 1986 z późn zm.
 - (c) **Inwestor** zawarł z **Generalnym Wykonawcą** umowę numer 272.1.128.2018 z dnia 11.01.2019r. na roboty budowlane: Wykonanie robót budowlanych- realizacja otwartego basenu i basenów krytych przy ulicy Mostowej w Kędzierzynie- Koźlu w celu utworzenia Kędzierzyńsko- Kozielskiego Centrum Aktywności w ramach zadania budżetowego: „Kędzierzyńsko- Kozielskie Centrum Aktywności”.
 - (d) **Generalny Wykonawca** zawarł z **Podwykonawcą** Umowę o podwykonawstwo z dnia 05.04.2019 r., Nr BBP/03/02/2019 obejmującą roboty budowlane w zakresie dostawy i dokończenia montażu niecek basenowych ze stali nierdzewnej, („Umowa o podwykonawstwo”), zgodnie z uprzednim wskazaniem **Inwestora** zawartym w piśmie z dnia 27.02.2019 r., IRE-IR.7013.13.1.2017.GB, jaka określa obowiązek zapłaty wynagrodzenia za wykonane Prace („Wynagrodzenie Podwykonawcy”).
5. Wysokość poszczególnych kwot należnych od **Inwestora** wobec **Generalnego Wykonawcy** w ramach Wynagrodzenia **Generalnego Wykonawcy** tytułem poszczególnych części wykonanych przez **Podwykonawcę** Prac, określać będą wskazania płatnicze na fakturze wystawionej przez **Generalnego Wykonawcę**, a realizowane przez **Inwestora** bezpośrednio na rzecz **Podwykonawcy**, zgodnie z Umową o podwykonawstwo (§ 5 ust. 2) w wykonaniu zawartej pomiędzy **Generalnym Wykonawcą** a **Inwestorem** niniejszej Umowy przekazu. Niezależnie od podstawy zapłaty przekazanych należności, jaką stanowić będą faktury **Generalnego Wykonawcy** zawierające wskazanie płatnicze, **Podwykonawca** zgodnie z § 5. Umowy o podwykonawstwo wystawiać będzie faktury na rzecz **Generalnego Wykonawcy**.


Dział
Biernikowski

6. W związku z powyższym Strony postanawiają zawrzeć niniejszą umowę.

1. OKREŚLENIE KWOTY PRZEKAZU.

- 1.1 Każdorazowo **Generalny Wykonawca** będzie przedkładał **Inwestorowi** wykaz („Wykaz”) obejmujący:
- (i) oznaczenie **Podwykonawcy** Prac;
 - (ii) wysokość należnego Wynagrodzenia **Podwykonawcy** (w kwocie netto i brutto);
 - (iii) oznaczenie rachunku lub rachunków bankowych **Podwykonawcy** celem dokonania zapłaty Wynagrodzenia **Podwykonawcy**, w tym rachunku bankowego umożliwiającego dokonanie zapłaty Wynagrodzenia **Podwykonawcy**;
- 1.2 Każdorazowo część Wynagrodzenia **Generalnego Wykonawcy** równa kwocie Wynagrodzenia **Podwykonawcy** w zakresie objętym Wykazem będzie stanowić daną kwotę Przekazu („Kwotę Przekazu”).

2. PRZEKAZ.

- 2.1 Zgodnie z art. 921¹ Kodeksu cywilnego oraz z zastrzeżeniem art. 4.1 poniżej, **Przekazujący** przekazuje daną Kwotę Przekazu stanowiącą świadczenie **Przekazanego** tytułem Wynagrodzenia **Generalnego Wykonawcy**, upoważniając tym samym **Przekazanego** do spełnienia tego świadczenia („Przekaz”) na rzecz **Podwykonawcy** jako Odbiorcy Przekazu na jego rachunek lub rachunki bankowe wskazane w Wykazie.
- 2.2 Zgodnie z art. 921¹ Kodeksu cywilnego, **Przekazujący** oświadcza, iż każdorazowo upoważnia **Podwykonawcę** jako Odbiorcę Przekazu do przyjęcia danego Przekazu oraz do zarachowania danej Kwoty Przekazu na poczet odpowiadającego mu Wynagrodzenia **Podwykonawcy**.
- 2.3 **Przekazany** oświadcza **Przekazującemu**, że Przekaz przyjmuje z chwilą podpisania niniejszej Umowy. Zgodnie z art. 921⁴ Kodeksu cywilnego, **Przekazany** jako dłużnik **Przekazującego**, jest obowiązany względem niego do zadośćuczynienia Przekazowi.
- 2.4 Dla uniknięcia wątpliwości Strony postanawiają, iż:
- (i) w zakresie objętym Przekazem, **Inwestor** nie będzie zobowiązany, ani uprawniony do zapłaty Wynagrodzenia **Generalnego Wykonawcy**, w sposób inny niż określony w niniejszej Umowie;
 - (ii) poszczególny Przekaz staje się każdorazowo wymagalny z chwilą wystawienia przez **Generalnego Wykonawcę** faktury zgodnie z § 5. Umowy o podwykonawstwo.

3. SPEŁNIENIE ŚWIADCZENIA.

- 3.1 Mając na uwadze, iż **Przekazujący** jest każdorazowo dłużnikiem **Podwykonawcy** jako Odbiorcy Przekazu tytułem zapłaty należnego mu Wynagrodzenia **Podwykonawcy**, Strony potwierdzają, iż w związku z art. 921⁵ Kodeksu cywilnego każdorazowy dług **Przekazującego** wobec **Odbiorcy Przekazu** umorzy się poprzez spełnienie danego świadczenia przez **Przekazanego** (zapłaty danej Kwoty Przekazu).
- 3.2 Z chwilą spełnienia danego świadczenia przez **Przekazanego** (zapłaty danej Kwoty Przekazu) umorzy się równocześnie każdorazowo dług **Przekazanego** wobec **Przekazującego** tytułem zapłaty odpowiedniej części Wynagrodzenia **Generalnego Wykonawcy**, jak również, każdorazowo, ustanie odpowiedzialność lub zobowiązanie **Inwestora** za zapłatę lub do zapłaty Wynagrodzenia wobec **Podwykonawcy** jako

Odbiorcy Przekazu, w zakresie odpowiadającym danej Kwocie Przekazu.

4. **POSTANOWIENIA KOŃCOWE.**

- 4.1 Niniejszy Przekaz dotyczy wyłącznie wierzytelności i długów *Generalnego Wykonawcy* wynikających z umów, o których mowa w pkt 4 lit. d i e *Preambuły niniejszej Umowy*, od dnia podpisania niniejszej Umowy.
- 4.2 Przekaz regulowany Umową niniejszą nie uchyla, ani nie zastępuje bezwzględnie obowiązującej regulacji art. 647¹ Kodeksu cywilnego.
- 4.3 Wszelkie zmiany niniejszego Przekazu, jego rozwiązanie lub wypowiedzenie albo odstąpienie od niego wymagają zgody drugiej strony w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
- 4.4 Umowę niniejszą będącą dokumentem przekazu sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron oraz dla Odbiorcy Przekazu.

Sporządzono w Kędzierzynie-Koźlu, dnia 05.04.2019 r.

**GENERALNY WYKONAWCA/
PRZEKAZUJĄCY:**

FIRMA INŻYNIERSKA
»ALB«
mgr inż. GERARD GOLA
ul. Kosmonautów 2
47-220 Kędzierzyn-Koźle

ZAMAWIAJĄCY/PRZEKAZANY:

ZASTĘPCA
PREZYDENTA MIASTA
Kędzierzyn-Koźle
dz. Gospod. Przemysłowej
i Inwestycyjno-Remontowej
Artur Maruszczak

ODBIORCA PRZEKAZU:

PREZES ZARZĄDU
Marek Wrzal

Berndorf Baderbau Sp. z o.o.
43-384 Jaworze, ul. Zdrojowa 78
tel. 033/ 82 89 700
fax 033/ 82 89 701
NIP 937-23-71-915 Regon 0726157-3

Kierownik
Koordynator Biura Prawnego
Monika Orpel-Spiżyńska
Radca Prawny

Strona 4 z 4

Bientkowski